

Informativa sulla protezione dei dati:

Ultimo aggiornamento: 2024 | Revisione 4.0

Attribuiamo grande importanza alla protezione dei suoi dati personali in fase di raccolta, trattamento e utilizzo in occasione della sua visita alla nostra home page.

Ci impegniamo a gestire i suoi dati personali in modo responsabile, sicuro e diligente.

Ci adoperiamo per una gestione responsabile dei suoi dati personali. Per questo motivo, il rispetto della Legge federale svizzera sulla protezione dei dati (LPD), dell'Ordinanza relativa alla Legge federale sulla protezione dei dati (OLPD), nonché delle ulteriori disposizioni applicabili in materia di protezione dei dati è per noi imprescindibile.

Nella presente Informativa sulla protezione dei dati, la informiamo in merito ai principali aspetti del trattamento dei dati all'interno della nostra azienda e in merito ai diritti a lei riconosciuti. Richiamiamo la sua attenzione sul fatto che il trattamento dei dati nell'ambito dell'utilizzo dei nostri apparecchi è illustrato in un'informativa separata sulla protezione dei dati: [Informativa sulla protezione dei dati dei pazienti e informazioni destinate ai pazienti online](#)

I. Contatto

Titolare del trattamento:

Il titolare del trattamento ai fini del Diritto in materia di protezione dei dati per la raccolta, il trattamento e l'utilizzo dei suoi dati personali è:

Löwenstein Medical Schweiz S.A.

Seestrasse 14b,

5432 Neuenhof, Svizzera

Telefono: +41 56 416 41 11

E-mail: info@loewensteinmedical.ch

Sito web: www.loewensteinmedical.ch

In caso di domande, saremo lieti di assisterla all'indirizzo datenschutz@loewensteinmedical.ch

Il nostro consulente esterno per la protezione dei dati:

Swiss Infosec AG

Centralstrasse 8A
6210 Sursee, Svizzera
Telefono: +41 41 984 12 12
E-mail: infosec@infosec.ch
Sito web: www.infosec.ch

II. Raccolta e memorizzazione dei dati personali, nonché tipologia e finalità del loro utilizzo

Raccogliamo, trattiamo e utilizziamo i suoi dati personali per le seguenti finalità:

1. Newsletter

Se desidera abbonarsi alla nostra newsletter, sono necessarie le seguenti informazioni (* campi obbligatori). Le altre informazioni sono facoltative:

- appellativo*
- nome*
- cognome*
- struttura*
- funzione
- indirizzo
- NPA
- luogo
- indirizzo e-mail*

Le informazioni obbligatorie sono necessarie per inviarle la newsletter in formato digitale. L'indicazione facoltativa di ulteriori dati (ad es. appellativo, nome, cognome) ci consente di rivolgerci a lei in modo più personale. Tutte le altre informazioni ci sono utili per informarla in modo ancora più mirato in merito a tematiche specialistiche ed eventi per la clientela.

La base per il trattamento dei suoi dati personali dopo l'iscrizione alla nostra newsletter è la presenza del suo consenso. Per questo motivo, per il trattamento dei suoi dati personali nell'ambito del processo di iscrizione viene ottenuto il suo consenso e si rimanda alla presente Informativa sulla protezione dei dati.

In ogni momento ha la possibilità di cancellare la sua iscrizione alla newsletter e di revocare il consenso da lei rilasciato. A tale scopo, dovrà cliccare sul pulsante corrispondente (link) nella newsletter inviata. Trova questo link per la disdetta della newsletter in fondo a ogni edizione. In alternativa, può inviare la sua disdetta dell'abbonamento gratuito alla newsletter al seguente indirizzo e-mail: news@loewensteinmedical.ch (ad es. indicando in oggetto «Disdetta newsletter»).

2. Modulo di contatto

In caso di domande di qualsiasi genere, le offriamo la possibilità di contattarci tramite un modulo disponibile sul sito web. A tale scopo, è necessario che lei indichi un indirizzo e-mail valido e il suo nome e cognome affinché sia possibile per noi sapere da chi proviene la richiesta di informazioni e rispondere alla stessa.

Se desidera contattarci online tramite il modulo di contatto, sono necessarie le seguenti informazioni (*campi obbligatori):

- appellativo (selezione)*
- cognome*
- nome*
- indirizzo e-mail*

Questi campi obbligatori sono necessari per elaborare la sua richiesta di informazioni. Ulteriori informazioni possono essere fornite facoltativamente.

La base per il trattamento dei suoi dati personali è costituita dal nostro legittimo interesse all'elaborazione della sua richiesta. Qualora la presa di contatto sia finalizzata all'adempimento di un contratto di cui lei è parte contraente, o all'esecuzione di misure precontrattuali, ciò rappresenta una base supplementare per il trattamento dei suoi dati personali.

Può opporsi in ogni momento a tale trattamento dei dati. Può inviare la sua opposizione all'indirizzo e-mail: datenschutz@loewensteinmedical.ch (ad es. indicando in oggetto «Richiesta di interruzione del trattamento dei dati»).

3. Processo di candidatura online

Raccogliamo e trattiamo i dati personali dei candidati ai fini della gestione del processo di candidatura. Il trattamento può avvenire anche per via elettronica. In particolare, ciò accade se un candidato ci trasmette la documentazione di candidatura corrispondente per via elettronica, ad esempio tramite e-mail o mediante il nostro modulo di contatto disponibile sul sito Internet. Ogniqualevolta concludiamo un contratto di impiego con un candidato, i dati trasmessi vengono memorizzati ai fini della gestione del rapporto di lavoro in ottemperanza alle prescrizioni legali. Qualora da parte nostra non venga stipulato alcun contratto di impiego con il candidato, la documentazione di candidatura viene cancellata automaticamente dopo tre mesi dopo la comunicazione della risposta negativa, a meno che a una cancellazione si oppongano legittimi interessi per noi, o il candidato abbia acconsentito a un periodo di conservazione più lungo.

4. Erogazione delle prestazioni contrattuali

Trattiamo inoltre i dati personali nella misura necessaria a erogare nei suoi confronti le nostre prestazioni contrattuali e precontrattuali, nonché per l'esecuzione di ulteriori servizi da lei richiesti. I dati trattati in tale contesto, la tipologia, l'entità, la finalità e la necessità del trattamento si determinano a fronte del rapporto contrattuale alla base.

Tra i dati trattati, rientrano i dati di base (ad es. nome e indirizzo), i dati di contatto (ad es. indirizzo e-mail e numero di telefono), nonché i dati contrattuali (ad es. le prestazioni godute, il contenuto del contratto, la comunicazione riferita al contratto, i nominativi delle persone di contatto) e i dati di pagamento (ad es. le coordinate bancarie, la cronologia dei pagamenti). Qualora la tipologia del servizio lo richieda, trattiamo anche i suoi dati relativi all'assicurazione malattie, al medico curante, alla diagnosi, ecc.

La cancellazione dei dati avviene laddove dati non siano più necessari per l'adempimento degli obblighi contrattuali o legali, per quanto la necessità della conservazione dei dati venga verificata a intervalli irregolari. Per il resto, valgono gli obblighi di conservazione legali.

5. Utilizzo di cookie e plug-in

Sul nostro sito utilizziamo diversi plug-in di altri fornitori di servizi, in merito ai quali desideriamo informarla di seguito.

a) Cookie

Sul nostro sito web utilizziamo i cosiddetti «cookie», ossia file di testo che vengono memorizzati sul suo computer. I cookie ci permettono di garantire, ad esempio, un utilizzo confortevole o il riconoscimento del dispositivo dell'utente finale e la memorizzazione delle impostazioni. In questi cookie possono essere memorizzati dati che non dovranno essere inseriti nuovamente al momento della nuova visita.

Tramite le impostazioni del suo browser può limitare o impedire completamente l'installazione di cookie. Allo stesso modo è possibile impostare la cancellazione automatizzata dei cookie nel suo browser. Impedendo l'installazione di cookie tecnicamente necessari, il sito web potrebbe non essere visualizzato o non essere visualizzato correttamente.

Ulteriori informazioni sui singoli cookie, sulle procedure di trattamento e sul banner dei cookie sono disponibili qui.

Diritto di recesso: se ha prestato il consenso al trattamento, può revocarlo in qualsiasi momento, senza indicarne i motivi, tramite il banner dei cookie.

b) File di log

Quando visita il nostro sito web, è necessario un collegamento con il server di hosting per poter accedere al sito web. A tal fine, è tecnicamente necessario trasmettere il suo indirizzo IP. Durante la visita, il nostro fornitore di hosting Timme Hosting GmbH & Co. KG, Ovelgönner Weg 43, 21335 Lüneburg, Germania, crea i cosiddetti file di log del server. In tale contesto vengono trattati i seguenti dati personali:

- il suo indirizzo IP;
- referrer (pagina dal cui link è giunto al presente sito Internet);
- termini di ricerca (nel caso di motori di ricerca come referrer);
- browser, sistema operativo, plug-in installati e risoluzione dello schermo;
- tempo di permanenza sulle pagine.

Il trattamento di tali dati avviene al fine di consentire l'utilizzo del nostro sito web (instaurazione del collegamento), di garantire la sicurezza del sistema e la stabilità in modo duraturo, di ottimizzare la nostra offerta, nonché per finalità statistiche interne e, di conseguenza, sulla base dei

nostri interessi legittimi. Non vengono creati profili utente personali o profilazioni.

I file di log del server vengono cancellati non appena non sono più necessari al conseguimento delle finalità, ma comunque entro e non oltre 30 giorni. Qualora vengano riscontrati abusi dei nostri sistemi, i dati vengono conservati più a lungo.

Non è tenuto a fornire i suoi dati personali, né per legge né per contratto. Se decide di non fornire i suoi dati personali, non potrà accedere a questo sito web.

c) Analisi web tramite Matomo

Il nostro sito web utilizza il software «Matomo» (www.matomo.org), un software open source per l'analisi statistica degli accessi dei visitatori. Il software installa un cookie (un file di testo) sul suo computer che consente di analizzare l'utilizzo del nostro sito web. In tale contesto, vengono memorizzati i seguenti dati:

- indirizzo IP dell'utente, abbreviato degli ultimi due byte;
- sottopagina consultata e data e ora della consultazione;
- pagina da cui l'utente è giunto sul nostro sito web (referrer);
- il tipo di browser e plug-in, il sistema operativo e la risoluzione dello schermo utilizzati;
- tempo di permanenza sul sito web;
- pagine a cui si accede dalla sottopagina consultata;
- tracciamento della campagna.

I dati raccolti tramite Matomo vengono memorizzati sui nostri server e non vengono trasmessi a terzi.

La base giuridica su cui trattiamo i dati personali tramite Matomo è il suo consenso che può rilasciare nel banner dei cookie. L'utilizzo di Matomo avviene esclusivamente previo rilascio del suo consenso e al fine di migliorare la qualità del nostro sito web e i suoi contenuti. In tal modo siamo in grado di comprendere come viene utilizzato il sito web e possiamo ottimizzare costantemente la nostra offerta. I dati non vengono mai utilizzati per identificare personalmente l'utente del sito web e non vengono associati ad altri dati. I dati personali, come l'indirizzo IP, vengono anonimizzati all'interno di Matomo subito dopo la loro ricezione e analisi, eliminando le ultime due triplette di numeri. Non viene effettuata alcuna memorizzazione di dati personali.

I dati vengono cancellati quando non sono più necessari al perseguimento delle nostre finalità. Ulteriori informazioni sui periodi di conservazione sono disponibili nel banner dei cookie.

Non è tenuto a fornire i suoi dati personali, né per legge né per contratto. Se non fornisce i suoi dati personali, ciò non avrà alcuna ripercussione.

d) Tool di mappe online (Mapbox)

Per rappresentare le mappe interattive sul nostro sito web utilizziamo l'API Mapbox, un tool di mappe online accessibile tramite un'interfaccia (API). Sul nostro sito web utilizziamo l'API Mapbox di Mapbox Inc., 740 15th Street NW 5th Floor, Washington, DC 20005, USA (di seguito «Mapbox»).

In tale contesto vengono trattati i seguenti dati personali:

- identificatori (ad esempio, billing ID, session ID ed, eventualmente, feedback ID generati a caso, nonché l'indirizzo IP);
- informazioni commerciali: application ID, account ID del cliente Mapbox, nome/versione prodotto Mapbox;
- Internet o altre attività di rete elettronica: marca temporale degli elementi di dati ricevuti e il fatto che un utente finale abbandoni un determinato percorso di navigazione o ne utilizzi alternativo;
- geolocalizzazione: ad esempio, parallelo e meridiano, altitudine, precisione orizzontale e verticale (un indirizzo IP non è collegato a tali dati di localizzazione e l'ID della sessione viene cancellato entro 24 ore);
- dati relativi a connettività e dispositivo: modello del dispositivo e informazioni sul browser, sistema operativo e contenuto di una richiesta API o SDK.

Utilizzando questo tool, il suo indirizzo IP viene trasmesso, tra l'altro, a Mapbox. I dati raccolti vengono memorizzati e trattati sui server dell'azienda Mapbox. Per motivi di sicurezza, il suo indirizzo IP viene memorizzato per 30 giorni e successivamente cancellato. Dopo 36 mesi, gli ID generati a caso (non contenenti dati personali) che analizzano l'utilizzo degli API vengono cancellati.

Il trattamento avviene sulla base del nostro legittimo interesse a una presenza online ottimale. Qualora sia stato richiesto il relativo consenso, il trattamento avviene esclusivamente sulla base del consenso rilasciato, nella misura in cui quest'ultimo comprenda la

memorizzazione di cookie o l'accesso a informazioni presenti sul terminale dell'utente (ad es. device fingerprinting) ai sensi del Telecommunications Digital Services Data Protection Act (TDDDG). Il consenso può essere revocato in qualsiasi momento.

Per maggiori informazioni sul trattamento dei dati da parte di Mapbox, si rimanda alla dichiarazione sulla protezione dei dati dell'azienda al seguente indirizzo <https://www.mapbox.com/legal/privacy>

Il trasferimento di dati a un paese terzo avviene sulla base delle clausole contrattuali tipo stipulate con il fornitore.

Non è tenuto a fornire i suoi dati personali, né per legge né per contratto. Se decide di non fornire i suoi dati personali, non potrà utilizzare la funzione.

e) Friendly Captcha

In determinati casi, utilizziamo il servizio «Friendly Captcha» dell'azienda Friendly Captcha GmbH (Am Anger 3-5, 82237 Wörthsee, Germania, di seguito «Friendly Captcha») sulla base del nostro legittimo interesse a garantire un adeguato livello di sicurezza dei dati durante la trasmissione dei moduli. Ciò serve soprattutto a distinguere se l'inserimento viene effettuato da una persona fisica o, in modo abusivo, mediante elaborazione automatica e automatizzata. In tale contesto vengono trattate le seguenti informazioni:

- valore hash (crittografia asimmetrica) dell'indirizzo IP in entrata (l'indirizzo IP viene scartato, mentre viene salvato solo il valore hash);
- dati relativi all'intestazione di richiesta HTTP, in particolare user agent, origine e referrer;
- data e ora della richiesta;
- versione del widget utilizzato;
- numero di richieste dell'indirizzo IP (in forma hash) suddivise per periodo;
- risposta alla funzione di calcolo risolta dal computer del visitatore.

Gli indirizzi IP vengono memorizzati solo in forma hash (crittografia asimmetrica) e non permettono né a noi né a Friendly Captcha di risalire al singolo individuo. Nella misura in cui vengono raccolti dati personali, essi vengono cancellati entro e non oltre 30 giorni. Friendly Captcha non installa né legge alcun cookie sul terminale del visitatore. Come

menzionato in precedenza, i dati vengono utilizzati esclusivamente per proteggere da spam e bot.

I suoi dati vengono cancellati subito dopo aver conseguito le finalità previste. Per ulteriori informazioni sull'utilizzo di Friendly Captcha e sui periodi di conservazione, visitare il sito <https://friendlycaptcha.com/legal/privacy-end-users/>

Se decide di non fornire i suoi dati personali, non potrà inviare la sua richiesta di contatto.

6. Social media

Gestiamo profili (pubblicamente accessibili) sui seguenti social network (cosiddetti profili social media): Facebook, YouTube e LinkedIn. Quando visita questi profili, si avvia una serie di procedure di

Gestiamo profili di social media su LinkedIn. I dati da lei immessi sui nostri profili di social media vengono pubblicati dalla piattaforma di social media e non vengono utilizzati o trattati da parte nostra in nessun momento per altre finalità. Ci riserviamo, tuttavia, di cancellare contenuti se ciò dovesse essere necessario. Potremmo eventualmente comunicare con lei tramite la piattaforma di social media. La base è costituita dal suo e dal nostro legittimo interesse ad avere uno scambio su tale canale.

La invitiamo a tenere presente che il gestore della piattaforma di social media impiega metodi di web tracking. In tale contesto, il web tracking, su cui non abbiamo alcuna possibilità di intervento, può avvenire anche indipendentemente dal fatto che lei sia iscritto o registrato su una piattaforma di social media.

Informazioni più precise sul trattamento dei dati da parte del fornitore della piattaforma di social media sono reperibili nell'Informativa sulla protezione dei dati del rispettivo fornitore:

- l'Informativa sulla privacy per il social network «Facebook» (by meta), gestito da Meta Platforms Ireland Limited, Merrion Road, Dublino 4, D04 X2K5, Irlanda, è consultabile all'indirizzo <https://it-it.facebook.com/privacy/policy/>; mentre l'accordo di contitolarità del trattamento su https://www.facebook.com/legal/terms/page_controller_addendum;

- l'Informativa sulla privacy per il social network «Facebook» (by meta), gestito da Meta Platforms Ireland Limited, Merrion Road, Dublino 4, D04 X2K5, Irlanda, è consultabile all'indirizzo <https://it-it.facebook.com/privacy/policy/>; mentre l'accordo di contitolarità del trattamento su https://www.facebook.com/legal/terms/page_controller_addendum;
- l'Informativa sulla privacy per il social network «LinkedIn», gestito da LinkedIn Ireland Unlimited Company, Wilton Place, Dublino 2, Irlanda, è consultabile all'indirizzo https://it.linkedin.com/legal/privacy-policy?trk=homepage-basic_footer-privacy-policy; mentre l'accordo di contitolarità del trattamento su <https://legal.linkedin.com/pages-joint-controller-addendum>

III. Trasmissione dei dati

Trattiamo i suoi dati personali in modo confidenziale e li trasmettiamo solo se lei vi ha acconsentito, siamo giuridicamente tenuti o siamo autorizzati a procedere in tal senso, o se ciò è necessario per l'azionabilità in giudizio dei nostri diritti, in particolare per l'azionabilità in giudizio delle pretese derivanti dal rapporto contrattuale.

Inoltre, trasmettiamo i suoi dati personali a terzi nella misura in cui ciò sia necessario od opportuno nell'ambito dell'utilizzo del sito web, o per l'eventuale erogazione dei servizi da lei richiesti (anche al di fuori del sito web).

Comunichiamo i suoi dati personali alle seguenti categorie di destinatari:

- aziende del Gruppo Löwenstein
- Microsoft, in qualità di gestore della nostra infrastruttura operativa IT
- fornitori di servizi (fornitori di hosting, fornitori IT, assicuratori malattie)
- eventualmente autorità e tribunali

In tale contesto, vengono ovviamente rispettate le prescrizioni legali ai fini della trasmissione dei dati personali a terzi. Nella misura in cui impieghiamo responsabili del trattamento per mettere a disposizione i nostri servizi, adottiamo idonee precauzioni legali, nonché misure tecniche e organizzative corrispondenti per provvedere alla protezione dei suoi dati personali conformemente alle prescrizioni legali in materia.

Qualora il livello di protezione dei dati in un Paese in cui vengono trattati i dati non corrisponda alle disposizioni applicabili in materia di protezione dei dati, ci assicuriamo per contratto che la protezione dei suoi dati personali corrisponda in ogni momento a quella vigente in Svizzera ovvero nell'UE/nello SEE, di conseguenza, ad esempio, tramite l'inserimento delle clausole contrattuali standard dell'UE.

IV. I suoi diritti in qualità di interessato

- **Diritto d'accesso**

Lei ha il diritto di domandarci se e quali dati personali che la concernono sono oggetto di trattamento.

- **Diritto di rettifica**

Lei ha il diritto di esigere la rettifica dei suoi dati personali inesatti ed eventualmente l'integrazione dei dati personali incompleti nei nostri sistemi.

- **Diritto di cancellazione**

Lei ha il diritto di esigere che i suoi dati personali vengano cancellati, ad es. se i dati non sono più necessari per le finalità perseguite. Tuttavia, qualora fossimo tenuti a mantenere i suoi dati personali a fronte di obblighi di conservazione legali o contrattuali, in tali casi potremo pertanto solo limitare, ovvero bloccare i suoi dati personali nella misura necessaria.

- **Diritto alla limitazione del trattamento**

Lei ha il diritto di esigere da noi la limitazione del trattamento dei suoi dati personali.

- **Diritto alla portabilità dei dati**

Lei ha il diritto di esigere i suoi dati personali, da noi trattati automaticamente sulla base del suo consenso o ai fini dell'adempimento di un contratto, in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico, ovvero la trasmissione di tali dati a un terzo. Qualora lei chieda la portabilità diretta dei dati a un altro titolare del trattamento, ciò avverrà solo ove tecnicamente fattibile.

- **Diritto di opposizione**

Lei ha il diritto di opporsi in ogni momento al trattamento dei suoi dati personali conformemente alle prescrizioni legali. In particolare, ha il diritto di opporsi al trattamento dei suoi dati personali ai fini della pubblicità diretta.

- **Revoca del consenso**

Lei ha il diritto di revocare in ogni momento il suo consenso al trattamento dei suoi dati personali, fondamentalmente con effetto per il futuro.

- **Diritto di reclamo**

Se ritiene che il trattamento dei suoi dati personali contravvenga al diritto in materia di protezione dei dati, o che le sue pretese giuridiche ai fini del diritto in materia di protezione dei dati siano state altrimenti violate in qualche modo, può presentare reclamo presso l'autorità incaricata della protezione dei dati per lei competente.

Per domande in relazione alla protezione dei dati da noi attuata e per informazioni concernenti i suoi diritti, nonché per la relativa rivendicazione, può rivolgersi a noi in ogni momento avvalendosi delle possibilità di contatto indicate alla cifra I della presente Informativa sulla protezione dei dati. Se necessario, per procedere in modo adeguato all'elaborazione delle richieste di informazioni, ci riserviamo di invitarla a eseguire l'identificazione.

V. Durata della memorizzazione

Trattiamo e memorizziamo i suoi dati personali solo per il periodo di tempo necessario al raggiungimento della finalità di memorizzazione, o se ciò è stato previsto all'interno di leggi o prescrizioni a cui siamo soggetti. Ove venga meno la finalità di memorizzazione, o giunga a scadenza un periodo di conservazione prescritto, i suoi dati verranno bloccati o cancellati automaticamente e conformemente alle prescrizioni legali.

VI. Sicurezza dei dati

Adottiamo misure tecniche e organizzative adeguate ai fini della protezione dei dati, tenendo conto dello stato della tecnica, dei costi di implementazione e della natura, della portata, delle circostanze e delle finalità del trattamento, nonché dei diversi gradi di probabilità del suo

avverarsi e dell'entità della minaccia per i diritti e le libertà delle persone fisiche.

Le nostre misure concernono la garanzia della riservatezza, dell'integrità e della disponibilità dei dati, anche attraverso controlli degli accessi ai dispositivi fisici, nonché protezioni digitali. Sono inoltre previste procedure per la tutela dei suoi diritti in quanto persona interessata.

Crittografia SSL (https): i dati che trasmette al sito web, ad esempio tramite un modulo di contatto, vengono crittografati utilizzando la tecnologia SSL, cosicché non sono facilmente consultabili da terzi. Può riconoscere le pagine crittografate con tecnologia SSL dalla presenza della dicitura «https» nella barra degli indirizzi, mentre le pagine non crittografate vengono visualizzate solo con «http».

VII. Responsabilità per i link

I contenuti di queste pagine sono stati creati con la massima cura. Questi contenuti proprietari devono essere distinti dai rinvii («link») a contenuti messi a disposizione da altri fornitori. In particolare, rimandiamo ai siti di altre società Löwenstein. Non possiamo intervenire sul relativo contenuto; per i contenuti dei siti collegati è sempre responsabile il rispettivo fornitore o il gestore delle pagine.

VIII. Attualità e modifica della presente Informativa sulla protezione dei dati

A seguito dell'ulteriore sviluppo del nostro sito web e delle relative offerte, o a fronte della modifica delle prescrizioni legali ovvero ufficiali, può rendersi necessario modificare la presente Informativa sulla protezione dei dati.